

ACTA N° 1.025

En Viña del Mar, a 14 de Mayo del año dos mil nueve, siendo las 18:00 horas, en la Sala de Consejo, se efectuó la Sesión Ordinaria del Concejo Municipal de Viña del Mar, presidida por la señora VIRGINIA REGINATO BOZZO, actuando como Secretario y Ministro de Fe, la señora MARIA CRISTINA RAYO SANHUEZA (Secretario Municipal).

Asistieron los siguientes señores Concejales:

- 1.- SR. JAIME VARAS VALENZUELA.
- 2.- SRA. EUGENIA GARRIDO ALVAREZ DE LA RIVERA.
- 3.- SR. ANDRES CELIS MONTT.
- 4.- SRA. MACARENA URENDA SALAMANCA.
- 5.- SR. RODRIGO KOPAITIC VALVERDE.
- 6.- SRA. LAURA GIANNICI NATOLI.
- 7.- SRA. PAMELA HODAR ALBA.
- 8.- SR. VÍCTOR ANDAUR GOLMES.
- 9.- SR. TOMAS DE REMENTERIA DURAND.
- 10.- SR. FELICINDO TAPIA TASSARA.

Se encontraban presentes los señores STAIG (Administrador Municipal), ARAYA (Director Departamento Jurídico), WHITE (Director Departamento de Control), MOYA (Director del Area de Operaciones y Servicios) GRONDONA (Director Departamento de Emergencia y Protección Civil) y TORRES (Asesor Alcaldía) .

La señora REGINATO (Presidenta), en el nombre de Dios, la Patria y de la Comuna de Viña del Mar, abrió esta Sesión Ordinaria del Concejo Municipal, sometiendo a consideración de la Sala el siguiente temario en Tabla.

- 1.- APROBACIÓN DEL ACTA N° 1.024.
- 2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.
- 3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8° DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.
- 4.- CONVENIO SERVICIO NACIONAL DE MENORES.
- 5.- PATENTES DE ALCOHOL.
- 6.- EXENCIÓN DERECHOS PUBLICITARIOS.
- 7.- COMODATO CARABINEROS DE CHILE.
- 8.- DELEGACIÓN DE FACULTADES EN LICEOS.
- 9.- MODIFICACION DE ACUERDOS.
- 10.- REPRESENTACIÓN DEL CONCEJO.
- 11.- SUBVENCIONES.
- 12.- HORA DE INCIDENTES.

1.- APROBACIÓN DEL ACTA N° 1.024.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar el texto del Acta N° 1.024.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9595.- El Concejo acordó aprobar el Acta N° 1.024.

2.- CUENTA DE LA SEÑORA PRESIDENTA AL CONCEJO.

a.- Cambio de nombre del Auditorio de Hockey de Forestal.

La señora REGINATO (Presidenta), informó que "Raúl San Martín Meiville", se denomina el Auditorio Municipal de Hockey de Forestal, en homenaje a quien fuera jugador, técnico, dirigente y gran precursor de este deporte en Viña del Mar. De esta forma se cumplió con el compromiso adquirido durante un homenaje al viñamarino fallecido en el año 2006.

b.- Visita a la Escuela Orlando Peña Carvajal.

La señora REGINATO (Presidenta), señaló que un importante avance obtuvo la Escuela Municipal Orlando Peña Carvajal de Gómez Carreño, obteniendo el mayor aumento en el puntaje de la Prueba SIMCE, en comparación al año 2007, logrando 62 puntos más que en el 2008, superando la media nacional. A este resultado se sumó que la Escuela José Manuel Balmaceda, obtuvo el mejor puntaje a nivel regional y se ubicó dentro de las 100 mejores de Chile. Mientras que siete establecimientos educacionales dependientes del municipio están sobre la media nacional que es de 247 puntos en Lenguaje, 231 en Matemáticas y 235 en Comprensión del Medio Natural y Social.

c.- Corrida Mes del Mar.

La señora REGINATO (Presidenta), dijo que más de 5 mil competidores se espera que participen el Domingo 24 de Mayo próximo, en la decimosexta versión de la Corrida Familiar Mes del Mar año 2009, organizada por la Armada de Chile y la Municipalidad de Viña del Mar.

d.- Embarque de pilas.

La señora REGINATO (Presidenta), manifestó que dos toneladas de pilas fueron recolectadas en la campaña municipal de reciclaje que desarrolla el Departamento de Servicios del Ambiente, las que fueron trasladadas hasta Santiago para ser procesadas y evitar que contaminen el medio ambiente.

e.- Parque Nueva Aurora.

La señora REGINATO (Presidenta), informó que una nueva área verde fue entregada a la comunidad por el Municipio en la Variante Agua Santa, entre los paraderos 1 y 2, transformando un sitio en el que se depositaba basura en un nuevo mirador para la comuna, dando respuesta a la petición de los vecinos.

f.- Entrega de Textos Escolares.

La señora REGINATO (Presidenta), señaló que como una forma de potenciar el aprendizaje de la lectura en los alumnos de Kinder y primer año básico de las 42 escuelas municipales, el Área de Educación de la Corporación Municipal entregó libros especializados a estos establecimientos, en el marco del proyecto de lecto-escritura.

3.- INFORME DE ACUERDO AL ARTICULO 8º DE LA LEY ORGANICA MUNICIPAL.

La señora REGINATO (Presidenta), otorgó la palabra al señor STAIG (Administrador Municipal), quien informó a la Sala, lo siguiente:

- Contratación por Fondos en Administración, 03 personas.
- Contratación honorarios, Subtítulo 21, Item 04, Asignación 004, 01 persona.
- Contratación honorarios, Subtítulo 21, Item 03, Asignación 001, 1 persona

4.- CONVENIO SERVICIO NACIONAL DE MENORES.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, prorrogar por dos años el Convenio entre la Municipalidad de Viña del Mar y el Servicio Nacional de Menores, con el objeto de implementar el proyecto OPD Viña del Mar.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9596.- El Concejo acordó prorrogar por dos años el Convenio entre la Municipalidad de Viña del Mar y el Servicio Nacional de Menores, con el objeto de implementar el proyecto OPD Viña del Mar.

5.- PATENTES DE ALCOHOL.

a.- La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, aprobar la solicitud de patente de alcohol, giro restaurant alcohol, a nombre de Cristian Jiménez Barrera, ubicada en Avenida Borgoño N° 14.797, local 10, Reñaca Bajo.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9597.- El Concejo acordó aprobar la solicitud de patente de alcohol, giro

restaurant alcohol, a nombre de Cristian Jiménez Barrera, ubicada en Avenida Borgoño N° 14.797, local 10, Reñaca Bajo.

b.- La señora REGINATO (Presidenta), estando de acuerdo con la proposición de la Comisión de Seguridad Ciudadana e informe emanado del Departamento de Rentas, reclamos y denuncias efectuadas por diversos entes de la comunidad, propuso al Concejo, requerir al Juez de Policía Local competente, la clausura del local ubicado en calle 7 Norte N° 439, que funcionaba como restaurant a nombre del señor Liang Zhao, en virtud del artículo 49 de la Ley 19.935.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9598.- El Concejo estando de acuerdo con la proposición de la Comisión de Seguridad Ciudadana e informe emanado del Departamento de Rentas, reclamos y denuncias efectuadas por diversos entes de la comunidad, acordó requerir al Juez de Policía Local competente, la clausura del local ubicado en calle 7 Norte N° 439, que funcionaba como restaurant a nombre del señor Liang Zhao, en virtud del artículo 49 de la Ley 19.935.

6.- EXENCIÓN DERECHOS PUBLICITARIOS.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, eximir del cobro de derechos publicitarios el evento “XVI Corrida Familiar Mes del Mar 2009”.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9599.- El Concejo acordó eximir del cobro de derechos publicitarios el evento “XVI Corrida Familiar Mes del Mar 2009”.

7.- COMODATO CARABINEROS DE CHILE.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, otorgar un comodato por 30 años a Carabineros de Chile, sobre un predio ubicado en Avenida Novena N° 925, Reñaca Alto Norte, a objeto de mantener en funcionamiento en ese lugar un Cuartel Policial.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9600.- El Concejo acordó otorgar un comodato por 30 años a Carabineros de Chile, sobre un predio ubicado en Avenida Novena N° 925, Reñaca Alto Norte, a objeto de mantener en funcionamiento en ese lugar un Cuartel Policial.

8.- DELEGACIÓN DE FACULTADES EN LICEOS.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso al Concejo delegar facultades especiales para percibir y administrar recursos a los directores de establecimientos educacionales administrados por la Corporación Municipal y los funcionarios de los establecimientos que los subrogarán en caso de ausencia o impedimento, los que se indican a continuación: Liceo José Francisco Vergara (A-31): Director: Humberto Acevedo Letelier. Subrogante: María Isabel Zamora González. Liceo Guillermo Rivera (A-33): Director: Jorge Gutiérrez González. Subrogante: Jaime Riquelme Acevedo y Liceo de Niñas de Viña del Mar (A-36): Directora: María Elena Morales Neyra. Subrogante: Gloria de Lourdes Pommiez Ilufi

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9601.- El Concejo acordó delegar facultades especiales para percibir y administrar recursos a los directores de establecimientos educacionales administrados por la Corporación Municipal y los funcionarios de los establecimientos que los subrogarán en caso de ausencia o impedimento, los que se indican a continuación:

- **Liceo José Francisco Vergara (A-31).**
Director: Sr. Humberto Acevedo Letelier.
Subrogante: Sra. María Isabel Zamora González.
- **Liceo Guillermo Rivera (A-33).**
Director: Sr. Jorge Gutiérrez González.
Subrogante: Sr. Jaime Riquelme Acevedo.
- **Liceo de Niñas de Viña del Mar (A-36).**
Directora: Sra. María Elena Morales Neyra.
Subrogante: Sra. Gloria de Lourdes Pommiez Ilufi.

9.- MODIFICACION DE ACUERDOS.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, modificar el Acuerdo N° 9472, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 08 de Enero del año 2009, que otorgó subvención a la Asociación de Tenis Viña del Mar de la V Región, debiendo decir “Club de Tenis en Silla de Ruedas Winning Wheels” y Acuerdo N° 9157, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 12 de Junio del año 2008, que otorgó subvención al Club Social Recreativo y Deportivo Tres Estrellas, debiendo decir: “destinada a luminarias”.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9602.- El Concejo acordó modificar los siguientes Acuerdos de Concejo:

- Acuerdo N° 9472, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 08 de Enero del año 2009, que otorgó subvención a la Asociación de Tenis Viña del Mar de la V Región, debiendo decir “Club de Tenis en Silla de Ruedas Winning Wheels”.
- Acuerdo N° 9157, adoptado en Sesión Ordinaria de fecha 12 de Junio del año 2008, que otorgó subvención al Club Social Recreativo y Deportivo Tres Estrellas, en el siguiente sentido, donde dice “destinada al pago de agua”, debe decir “destinada a luminarias”.

10.- REPRESENTACIÓN DEL CONCEJO.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, que la señora MACARENA URENDA SALAMANCA, asista en representación del Concejo a una Pasantía sobre Innovación Municipal en Educación, a realizarse entre los días 6 y 14 de Junio próximo en la ciudad de Nueva York, organizada por Center for Educational Innovation.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9603.- El Concejo acordó que la señora MACARENA URENDA SALAMANCA, asista en representación del Concejo a una Pasantía sobre Innovación Municipal en Educación, a realizarse entre los días 6 y 14 de Junio próximo en la ciudad de Nueva York, organizada por Center for Educational Innovation.

11.- SUBVENCIONES.

La señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, otorgar Subvenciones al Centro de Madres Santa Teresita, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de lana; Centro de Madres La Ilusión, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales para curso de bordado; Centro de Padres y Apoderados Colegio Adriano Machado, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de parlantes e implementos para equipo de amplificación; Junta de Vecinos Lautaro, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales para curso de Decopach; Federación Iberoamericana de Asociaciones de Personas Adultas Mayores – FIAPAM, por \$500.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de muebles y pizarrones; Junta de Vecinos La Cantera, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a pago de internet; Club Adulto Mayor Por una Vida Mejor, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado al pago de arriendo de Salón; Club Deportivo Lusitania, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de implementos para equipo de música y Centro Cultural Educativo Brotes Nuevos, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de material didáctico e insumos y pago de honorarios de monitores taller de títeres y mimos.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9604.- El Concejo acordó otorgar las siguientes Subvenciones:

- Centro de Madres Santa Teresita, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de lana.
- Centro de Madres La Ilusión, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales para curso de bordado.

- Centro de Padres y Apoderados Colegio Adriano Machado, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de parlantes e implementos para equipo de amplificación.
- Junta de Vecinos Lautaro, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de materiales para curso de Decopach.
- Federación Iberoamericana de Asociaciones de Personas Adultas Mayores – FIAPAM, por \$500.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de muebles y pizarrones.
- Junta de Vecinos La Cantera, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinada a pago de internet.
- Club Adulto Mayor Por una Vida Mejor, por \$100.000.-, a pagar en una cuota, destinado al pago de arriendo de Salón.
- Club Deportivo Lusitania, por \$200.000.-, a pagar en una cuota, destinada a la compra de implementos para equipo de música.
- Centro Cultural Educativo Brotes Nuevos, por \$150.000.-, a pagar en una cuota, destinado a la compra de material didáctico e insumos y pago de honorarios de monitores taller de títeres y mimos.

12.- HORA DE INCIDENTES.

a.- La señora GARRIDO, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de construir muro de contención en vivienda ubicada en calle Esperanza E-10, Población Puerto Aysén, sector Los Boldos o entregar materiales de construcción. (Adjuntó solicitud)
- Posibilidad de construir un muro de contención en Pasaje Arco Iris J- 4, Paradero G, Población G, Población Gabriela Mistral. (Adjuntó antecedentes)
- Prestar ayuda social a persona que pernocta en la vía pública en Avenida 8 Norte con Avenida Libertad. Apoyó esta solicitud el señor KOPAITIC.

b.- El señor CELIS, solicitó lo siguiente:

- Pronunciamiento Jurídico sobre situación de un terreno en calle Juan de Saavedra N° 62, Recreo Alto, que por Acuerdo de Concejo fue aprobado la desafectación de terreno destinado a Plaza . (Adjuntó antecedentes).
- Posibilidad de donar bienes muebles dados de baja por el municipio al Comité Lago Riesco II. (Adjuntó solicitud).
- Solicitar a la empresa que pavimentó la calle Río Aysén, en Forestal, reponga los jardines que destruyeron. (Adjuntó solicitud).

c.- La señora URENDA, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de entregar ayuda social al señor Hernán García Manríquez (Adjuntó solicitud).
- Posibilidad de instalar señalización de reducción de velocidad en Avenida Indico, a la altura de la Escuela Rapa Nui, Gómez Carreño. (Adjuntó solicitud).
- Solicitar a los organismos competentes que fiscalicen los recorridos de los buses de locomoción colectiva al sector de Reñaca. (Adjuntó solicitud).

d.- La señora HODAR, solicitó adoptar las medidas que correspondan para que se agilicen las respuestas a las solicitudes presentadas en Hora de Incidentes en las Sesiones del Concejo.

e.- La señora GIANNICI, solicitó lo siguiente:

- Instalar reja de protección en canaletas de aguas lluvias en calle Ocho, desde Pasaje 14 hasta Pasaje 9, frente a Capilla Población Santa María, Agua Santo

Alto.

- Informar si existe un proyecto de construcción de una pista para Skate.
 - Posibilidad de instalar señalética de reducción de velocidad en sector de Calle Indico, Gómez Carreño.
 - Posibilidad de recibir al señor Intendente de la Municipalidad de Santa Lucia, San Juan.
-
- Fiscalizar garage ubicado en calle 9, Población Santa María, Agua Santa Alto, que ocupa la vía publica, impidiendo que empresa constructora construya calle.
 - Informar si se les otorgará una Subvención a la Agrupación APARID.
 - Posibilidad de facilitar movilización al Club Adulto Mayor “La Flor de la Vida” (Adjuntó solicitud).
 - Posibilidad de entregar a vecinos de Población Libertad, un plano del sector entre la agrupación ASPAUT y Club de Golf.
 - Encuestar a la señora Yolanda Peirano.
 - Finalmente y ante una observación formulada por la señora GIANNICI, la señora REGINATO (Presidenta), propuso a la Sala, realizar la Sesión Ordinaria el día Martes 19 de Mayo próximo, en atención a que el día Jueves 21 de Mayo es festivo.

Votó a favor la señora REGINATO (Presidenta) y la unanimidad de los Concejales presentes en la Sala.

ACUERDO N°9605.- El Concejo acordó realizar la Sesión Ordinaria el día Martes 19 de Mayo próximo, en atención a que el día Jueves 21 de Mayo es festivo.

f.- El señor ANDAUR, solicitó lo siguiente:

- Fiscalizar la instalación de una antena celular que se instalará en un terreno particular en sector de Recreo. Además evaluar la posibilidad de ampliar los requisitos de la Ordenanza Municipal para la instalación de Antenas de Telefonía Celular. (Adjuntó antecedentes).
- Fiscalizar la instalación de caballerizas en sector del Comité Margarita Núñez, Las Palmas Chilenas II. (Adjuntó solicitud).
- Informar en una próxima Sesión de Comisiones del Concejo, el comportamiento del Presupuesto Municipal, año 2009 a la fecha y además como se refleja el movimiento financiero. (Adjuntó antecedentes)
- Informar en una próxima Sesión de Comisiones sobre el incumplimiento del pago de cotizaciones previsionales de los funcionarios del primer trimestre. Además sobre el pago pendiente por concepto de asignación de perfeccionamiento docente correspondiente al año 2007 – 2008. (Adjuntó solicitud)
- Informar en una próxima Sesión de la Comisión Obras, sobre la construcción del Puente Simón Bolívar.

g.- El señor KOPAITIC, solicitó lo siguiente:

- Posibilidad de donar premios para la “XII Olimpiadas Nacionales de Periodismo”.
- En relación a las propuestas de denominar con el nombre de “Doctor Jorge

Kaplan” el Par Viana –Alvarez o a Nueva Avenida Libertad, a su juicio sería interesante consultar a la familia como les gustaría perpetuar la memoria del Doctor Kaplan.

h.- El señor VARAS, solicitó lo siguiente:

- Informar sobre reclamo presentado por el señor Pablo Vera, relacionado con el Departamento de Tránsito. (Adjuntó solicitud).
- Encuestar a la señora Ana Carolina Oyanedel Rivera. (Adjunta solicitud).
- Informar sobre proyecto presentado por el señor Alfredo Vargas. (Adjuntó solicitud)

Finalmente ante una consulta realizada por la señora GIANNICI, relacionada con la votación en el Congreso sobre la Ley Casino, el señor KOPAITIC, informó que debido a que estuvo ausente el Diputado Rodrigo González, dicha votación fue de rechazo por 22 votos en contra, 21 votos a favor y una abstención. En caso que el Diputado hubiese estado presente, se hubiera producido un empate, lo que hubiera dado lugar a que se aprobara el proyecto y permitiría seguir adelante la tramitación.

La señora REGINATO (Presidenta), en nombre de Dios, la Patria y de la Comunidad de Viña del Mar, procedió a levantar la Sesión.

**SIENDO LAS 18:30 HORAS
SE LEVANTA LA SESION**